

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

SycoTec GmbH & Co. KG  
Wangener Straße 78  
88299 Leutkirch

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Stromrichter**  
**Frequency converter**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 50178 (VDE 0160):1998-04; EN 50178:1997

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Sofie Heyer*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

**VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK**  
**ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**

Aktenzeichen: 5006779-3980-0001 / A330AJ

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40004438

Blatt 1

*Certificate No.*

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2002-12-10

(letzte Änderung/updated 2007-10-04 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
SycoTec GmbH & Co. KG, Wangener Straße 78, 88299 Leutkirch

Aktenzeichen / *File ref.*  
5006779-3980-0001 / A330AJ / FG13 / EN

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2007-10-04 2002-12-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004438.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004438.*

## Stromrichter *Frequency converter*

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1.) Easydrive 4424 light
- 2.) Power Supply 4424-NT

|                                                                   |                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Nennspannung<br><i>Rated voltage</i>                              | 38 V<br>Für / <i>for</i> 1.)<br>115/230 V<br>Für / <i>for</i> 2.)           |
| Nennfrequenz<br><i>Rated frequency</i>                            | 50/60 Hz                                                                    |
| Nennstrom<br><i>Nominal Current</i>                               | 7,5 A<br>Für / <i>for</i> 1.)<br>2,6/1,3 A<br>Für / <i>for</i> 2.)          |
| Ausgangsspannung und -leistung<br><i>Output voltage and power</i> | 33 V, 175 W<br>Für / <i>for</i> 1.)<br>38 V, 300 VA<br>Für / <i>for</i> 2.) |
| Schutzklasse<br><i>Class</i>                                      | I                                                                           |
| Schutzart<br><i>Degree of protection</i>                          | Built-in device                                                             |
| Zulässige Umgebungstemperatur<br><i>Max. ambient temperature</i>  | +5...+40°C                                                                  |
| Überspannungskategorie<br><i>Overvoltage category</i>             | III                                                                         |

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40004438 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
SycoTec GmbH & Co. KG, Wangener Straße 78, 88299 Leutkirch

Aktenzeichen / *File ref.*

5006779-3980-0001 / A330AJ / FG13 / EN

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2007-10-04 2002-12-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004438.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004438.*

Weitere Angaben  
*Further information*

siehe Anlage 1  
*see appendix 1*

Einbaubedingungen

Beim Einbau des genehmigten Erzeugnisses, der entsprechend der zugehörigen Installationsanleitung zu erfolgen hat, ist darauf zu achten, daß alle Anforderungen gemäß der oben genannten Bestimmung(en) eingehalten sind.

*Built-in requirements*

*For the installation of the certified equipment, which has to be carried out according to the respective installation manual, all requirements of the standards mentioned above have to be fulfilled.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle  
*Certification*

*Sofie Heyen*



